



中國香港壘球總會 Hong Kong China Softball Association

2023-2024 會員申請表 Membership Registration Form (年滿十八歲或以上的申請人 For applicants aged 18 or over)

會員證號碼
Membership Card No:

23-

請填妥表格內所有內容 Please complete the registration form

聯賽資料(如適用 if applicable) League Information	組別 Division	隊名 Team Name	相片 Affix Photo
英文姓名 English Name	中文姓名 Chinese Name	性別 Gender	
香港身份證 / 護照號碼 H.K.I.D. / Passport No.	出生日期 Date of Birth :		
電郵地址 Email Address	聯絡電話 Contact Phone Number		
通訊地址 Address			

申請會員類別 Category of membership: (Please tick the appropriate box) - 2023-2024 成人會費 Adult Membership : HKD\$ 350 (三百五十元正)

<input type="checkbox"/> 個人會員 Individual Member *申請人滿 18 歲，並持有香港身分證連續滿三年或以上 For individual person who has attained the age of eighteen and who possess a Hong Kong Identity Card for a continuous period of three years or more	<input type="checkbox"/> 副會員 Associate Member *申請人滿 18 歲，但未持有香港身分證或未持有香港身分證連續三年或以上 For individual person who has attained the age of eighteen but does not possess a Hong Kong Identity Card or does not possess a Hong Kong Identity Card for a continuous period of three years or more
---	--

聲明 Declaration

本人聲明以上各項填報資料均屬真實、正確及完整。本人並授權 貴會於需要時可向任何有關方面查核上述填報資料。本人並同意遵守中國香港壘球總會之會章、會規及守則，中國香港壘球總會有權拒絕本申請而無需給予任何原因。

I declare that all information given above is true, correct, and complete. I also authorize Hong Kong China Softball Association to confirm the above stated information with whatever source when necessary. I hereby agree to comply with the Articles of Association, Rules and Regulation, and By-laws of the Association, which may refuse to accept this application without giving any reason therefor.

本人已閱悉並承諾遵守《基本法》和《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》（《香港國安法》），並確保本人行為不會有涉及危害國家安全的情況，以防範及制止違反《基本法》、《香港國安法》和其他法律的活動。

I have read and committed to abide by the 'Basic Law' and 'The Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region' (The Hong Kong National Security Law), and ensure I will not involve acts or activities that endanger national security, and prevent activities that violate the 'Basic Law', 'The Hong Kong National Security Law' and other laws.

本人同意任何會員使用本會設備及/或參加本會任何活動時須自行承擔風險，任何人因使用本會所供應之設備或由任何行為所引致之一切損失、毀壞、責任或人身受傷，本會及康樂及文化事務處概不負責。

I understand that members using the facilities, and/or participating in the activities organized by the Association, provided do so at their own risk. The Association and the Leisure & Cultural Services Department accept no responsibility whatsoever for any loss, damage, liability or injury, arising therefrom.

申請人簽署 Signature of Applicant	申請日期 Apply Date
---------------------------------	--------------------

會員須知 Information for Members :

這份表格所提供的個人資料，只用於本會和合辦機構的體育活動報名事宜及活動宣傳之用。在遞交申請表格後，如欲更改或查詢你申報的個人資料，可與本會職員聯絡。
The personal data provided by means of this application form will be used for the purpose of promotion and enrolment of this sport activities by our Association and co-organizing parties. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making access and corrections, should contact our staff.

中國香港壘球總會將透過上述電郵地址與閣下聯絡及發送通知。如閣下要求中國香港壘球總會以書信代替電郵向閣下發送通知，請以書面通知本會。
The Hong Kong China Softball Association will contact and serve notice on you via the above e-mail address. If you require the Hong Kong China Softball Association to serve notice on you by way of ordinary mail instead, please inform the Association in writing.

中國香港壘球總會將會於活動進行期間或前後，進行拍照及影片拍攝，日後用作宣傳或推廣用途。如有疑問，可與本會秘書處聯絡。
Hong Kong China Softball Association may take photo or video before, during or after the activities for publication or promotion related purposes. Should you have any queries, please contact office.

中國香港壘球總會 2023-2024 會籍期為：2023 年 10 月 1 日至 2024 年 9 月 30 日。
The expiry date of 2023-2024 Hong Kong China Softball Association Membership would be 30 September 2024.

申請人可於填妥表格後以電郵、親身或傳真至本會，一般在申請翌日起 3 個工作天完成審批。
Applicants must submit the completed booking forms by fax, email or in person to the association, review and approval will be completed within 3 working days from the day after application.

辦事處專用 For Office Use Only

收據號碼 Receipt No. _____	繳費方式 Payment Method 現金 Cash / 支票 Cheque / 轉帳 Bank Transfer
批准人 Approved By _____ Secretary-General /Comm. League Affairs	批准日期 Date of Approval _____